Nº2403

Disney

www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

www.disney.com.br

Abril

ZUPA

A GIBITECA

R$ 2,95

ISSN 01042092

9 770104 209005 02403>

Nº2403

Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril

R$ 2,95

ISSN 01042092

9 770104 209005 02403>

O CLÁSSICO AGORA EM 3D
NOS CINEMAS

DISNEY

A Bela e a Fera 3D

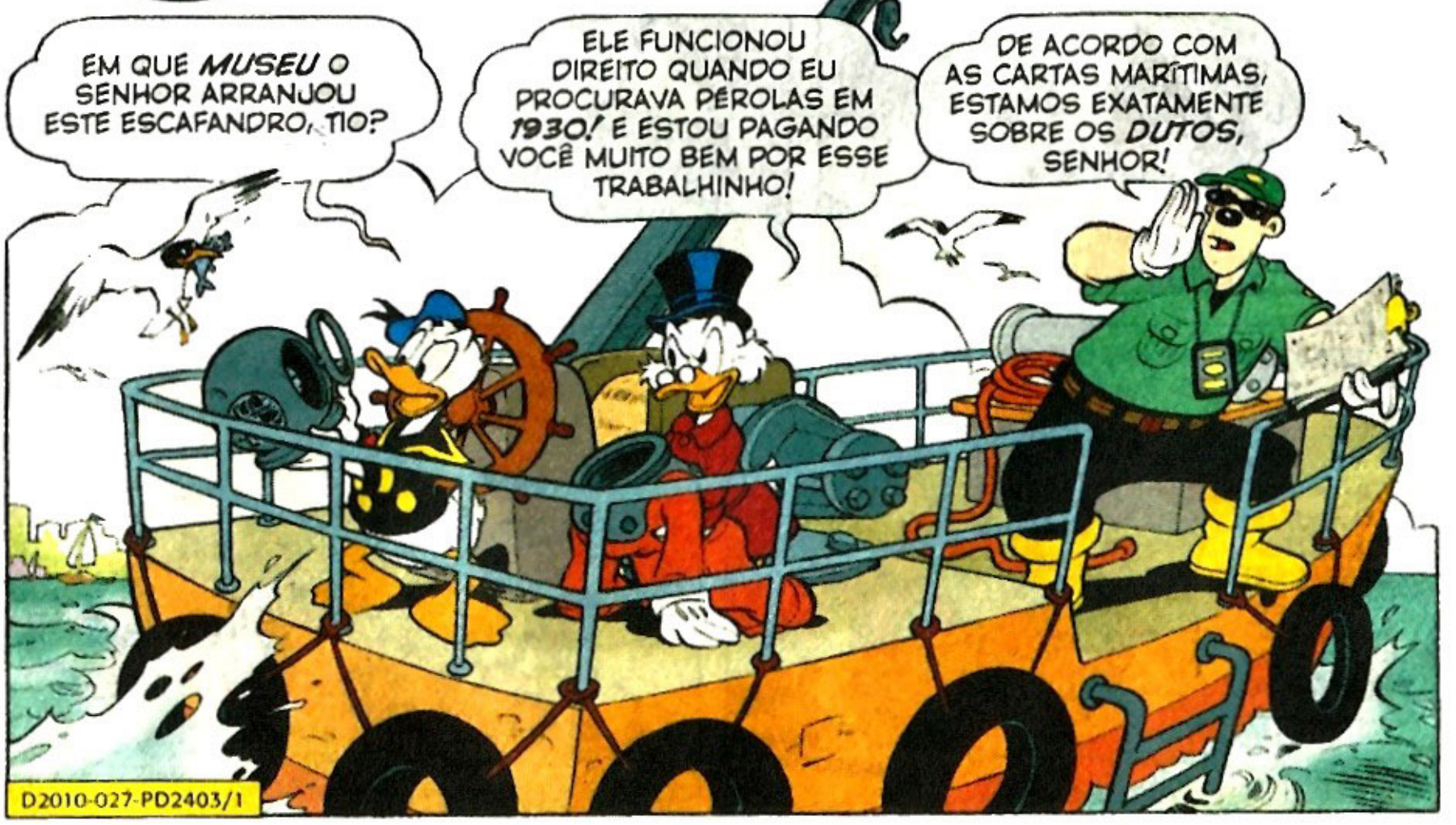
© 2011 Disney

03 DE FEVEREIRO NOS CINEMAS

WWW.AGIBITECA.COM.BR

WALT DISNEY

O TRITÃO



Roteiro: TERJE NORDBERG • Desenhos: ARILD MIDTHUN • Tradução e Letras: LUA AZUL

POR QUE ESSAS TAIS CÁPSULAS SERIAM MAIS ECOLOGICAMENTE CORRETAS, SEU FISCAL?

É QUE MESMO OS DETRITOS TRATADOS PODEM TER ALGUMA *CONTAMINAÇÃO*, QUE CAUSARIA EFEITOS *IMPREVISÍVEIS* NO MEIO AMBIENTE!

CLOP! CLUMC!

AINDA ASSIM, QUE BOM QUE TENHO UM TRABALHO, MESMO SENDO TÃO *MAL PAGO* E USANDO ESTA TRALHA PESADA E OBSOLETA!

SE QUISER MANTER O EMPREGO, É BOM DESCER LÁ E RESOLVER O PROBLEMA!

COMO NÃO TEM RÁDIO, DÊ UM PUXÃO NO TUBO E EU IÇAREI VOCÊ!

CLIAC!

É QUE, QUANDO FIZERAM ESTA ROUPA, O RÁDIO AINDA NÃO TINHA SIDO *INVENTADO!*

TRATE DE SER RÁPIDO, PORQUE NÃO PAGO HORA *EXTRA!*

MAS INSPECIONE O DUTO DIREITO, PATO!

ORDENS E MAIS ORDENS!

HÃ? QUE PEIXE ESTRANHO!

QUAC! NUNCA VI UMA LAGOSTA COM *QUATRO* PINÇAS...

...E NEM BERNARDOS-EREMITAS VIVENDO *EMPILHADOS* ASSIM...

...APOSTO QUE ESSES MUTANTES TÊM A VER COM O QUE O FISCAL DISSE... QUE A CONTAMINAÇÃO PODIA CAUSAR EFEITOS *IMPREVISÍVEIS!*

BEM, TENHO UM TRABALHO A FAZER!

ALI ESTÁ A SAÍDA DO CANO E PARECE TUDO EM ORDEM! MAS O QUE É AQUELA COISA ESPALHADA POR LÁ?

NADA *SÉRIO*, ACHO! NÃO TEM NADA POR AQUI... APENAS CONCHAS, ALGAS E AREIA!

E AQUELE TUBARÃO...

TUBARÃO?

COM MIL OSTRAS!

UM BURACO! VOU ME ESCONDER AQUI!

AÍ ELE NÃO VAI CONSEGUIR...

CLANG!

PIU, PIU, PIU!

!!

M-MAS... O QUE A-ACONTECEU!

CALMA! VOCÊ BATEU ESSE CAPACETE PESADO SEM QUERER E *DESMAIOU!*

EU DISSE AO TIO PAT... *QUAC!*

VOCÊ É UMA *SEREIA!*

IH, IH!

CADÊ MEU *CAPACETE?* VOU ME AFOGARMFZMF...

TIVE QUE TIRAR O CAPACETE PRA *REMENDAR* SUA CABEÇA!

E NÃO VAI SE AFOGAR PORQUE FIZ VOCÊ ENGOLIR ESTA *ALGA*, QUE FAZ OS HUMANOS RESPIRAREM DEBAIXO D'ÁGUA POR ALGUMAS *HORAS!*

J-JURA?

NÃO DIGA...

E POR QUE VOCÊ ME SALVOU?

PORQUE *PRECISA-MOS* DE VOCÊ!

SNIF!

SNIF!

DIGA QUE SERÁ O *CAMPEÃO* DO POVO DO MAR!

EU? UM CAMPEÃO?

POR FAVOOORRR...

ER... EU... O QUE PRECISO FAZER? EH, EH!

VOCÊ DEVE *ACABAR* COM AQUELA *SERPENTE VENENOSA* QUE ATORMENTA MEU POVO!

SERPENTE? MAS AQUILO É O *DUTO* DO MEU TIO PATINHAS!

ELA NOS DEIXA DOENTES! TENTAMOS DETÊ-LA, MAS NADA DEU CERTO! AS COISAS RUINS QUE ELA COSPE CONTINUAM *ENVENENANDO* NOSSO POVO E NOSSO MUNDO!

>COF!<

ARGH!

FÁCIL! EU CONHEÇO O *DONO* DISSO! VAMOS EXPLICAR A ELE QUE ESSES RESÍDUOS ESTÃO FAZENDO SEU POVO SOFRER E...

NÃO, *NÃO!* *NINGUÉM* DEVE SABER DA NOSSA EXISTÊNCIA!

DEPOIS QUE UMA DE MINHAS IRMÃS SALVOU UM MARINHEIRO, NOSSAS ÁGUAS FORAM INFESTADAS POR CIENTISTAS, JORNALISTAS, CAÇADORES DE FOFOCAS E *SOLTEIRÕES* APAIXONADOS!

TEVE ATÉ UM ARTISTA QUE QUIS FAZER UMA ESTÁTUA DE SEREIA! TIVEMOS QUE NOS ESCONDER POR MESES!

MAS... MAS... COMO VOU PODER DESTRUIR ESSE CANO *SOZINHO?*

VOCÊ DESCOBRIRÁ UM JEITO, MEU *HERÓI!*

E O QUE O TIO PATINHAS VAI DIZER SE EU CONSEGUIR FAZER ISSO?

ARGH! QUE MELECA MAL-CHEIROSA! E NÃO TEM NADA POR AQUI TÃO GRANDE QUE DÊ PRA *BLOQUEAR* O CANO!

PRECISO DESCOBRIR UMA FORMA DE FAZER ISSO, MAS FICA DIFÍCIL DE RACIOCINAR...

...QUANDO TODO MUNDO FICA *OBSERVANDO* VOCÊ TRABALHAR!

QUAC! É AQUELE TUBARÃO MUTANTE GIGANTE! ACHO QUE ESTOU PERDIDO!

ZUUMM!

UFAAA!

ISSO É QUE É SORTE! E ELE FICOU *PRESO!*

VIVAAAA!

NOSSO CAMPEÃO *TAPOU* O CANO!

CUIDADO! O TUBARÃO ESTÁ TENTANDO ESCAPAR!

CRÁS!

DO JEITO QUE ESTÁ SE MEXENDO, ELE VAI PROVOCAR...

...UM DESMORONAMENTO!

CORRA! QUER DIZER, NADE!

BRRUMMM!

UI!

BONC!

BOP!

ESSA NÃO!

VOCÊ ESTÁ BEM, MEU HERÓI?
CHIUIC!
NUNCA ME SENTI MELHOR!

AQUELE TUBO NÃO VAI NOS INCOMODAR MAIS!
E NEM O TUBARÃO!
VOCÊ PRECISA DESCANSAR! VENHA ATÉ MINHA CASA!

APOSTO QUE ESTÁ COM FOME! SE ME AJUDAR COM A LOUÇA, FAREI MINHA ESPECIALIDADE: PUDIM DE PLÂNCTON!
BEM, EU...

NÃO PAREÇO ESTAR SENDO DE MUITA AJUDA!
CLARO QUE ESTÁ! POSSO PEDIR PRA VOCÊ LEVAR O LIXO PRA FORA?

E, JÁ QUE ESTÁ AÍ, VOCÊ PODERIA APARAR A GRAMA, NÃO?
CLARO!

MAMÃE, A GENTE PODIA IR FALAR COM O PAPAI?
SIM, CRIANÇAS, ELE ESTÁ CORTANDO A GRAMA DO JARDIM!
!
TRRRR!

PAPAAAAIIIII!
?!!

QUAAAACCCC!

AAAH... HÃ?

ONDE ESTOU?

CALMA, DONALD! NÓS *PESCAMOS* VOCÊ DO FUNDO DO MAR!

VOCÊ ESTAVA DESMAIADO! E, SEM SEU CINTO E AS PESADAS BOTAS DE CHUMBO, ACABOU *FLUTUANDO* ATÉ A SUPERFÍCIE!

O QUE ACONTECEU LÁ EMBAIXO?

EU... EU NÃO SEI!

A-ACHO QUE UM TUBARÃO GIGANTESCO FICOU PRESO NO TUBO E COMEÇOU UM *DESMORONAMENTO!*

UM *DESMORONAMENTO SUBMARINO?* ISSO EXPLICA AS ONDAS ENORMES E A AGITAÇÃO DO MAR!

MAS E O DUTO? ESTÁ INTACTO?

A-ACHO QUE NÃO, TIO! BOA PARTE DELE FICOU SOTERRADA POR *TONELADAS* DE ROCHAS!

ISSO QUER DIZER QUE É POSSÍVEL CONCLUIR QUE O DUTO PATINHAS NÃO ESTÁ MAIS *OPERACIONAL!*

!!

ESTOU ME LEMBRANDO DE MAIS COISAS... MAS ESTÁ TUDO EMBARALHADO, COMO NUM *SONHO!*

QUÊ? PARE COM ISSO! EU EXIJO QUE...

QUEM EXIGE AQUI SOU EU! ESTE É MEU *TRABALHO!*

UFF!

CLAC!

SEU CONTRATO PRA USO DOS DUTOS ESTÁ *CANCELADO!*

RRRRRGG!

A-ACHO QUE ME LEMBRO DE UMA *MULTIDÃO* APLAUDINDO... E EU ERA O *CAMPEÃO* E...

QUER DIZER QUE TEREI QUE CONSTRUIR UMA FÁBRICA SÓ PRA PRODUZIR AS TAIS CÁPSULAS *CARÍSSIMAS?*

SIM, O SENHOR ESTÁ ABSOLUTAMENTE *CERTO!*

...ELA ME *BEIJOU* E, ENTÃO...

SAI PRA LÁ, SOBRINHO! PRECISO DESSA *MACA* MAIS DO QUE VOCÊ!

CLANG!

AI!

FLAP!

O-ONDE ESTOU?

POBRE DE MIM! O NÍVEL DE MOEDAS DE MINHA CAIXA-FORTE VAI SUBIR *APENAS* UM METRO E MEIO NESTE ANO!

VOCÊ ESTÁ TESTEMUNHANDO UM GRANDE DIA PRO MEIO AMBIENTE AQUI NA BAÍA DE PATÓ-POLIS, PATO! UMA ENORME *VITÓRIA!*

?

SOU UM POBRE PATO *POBRE!*

MAS VOCÊ ESTAVA FALANDO SOBRE SER UM *CAMPEÃO?*

ESTAVA?

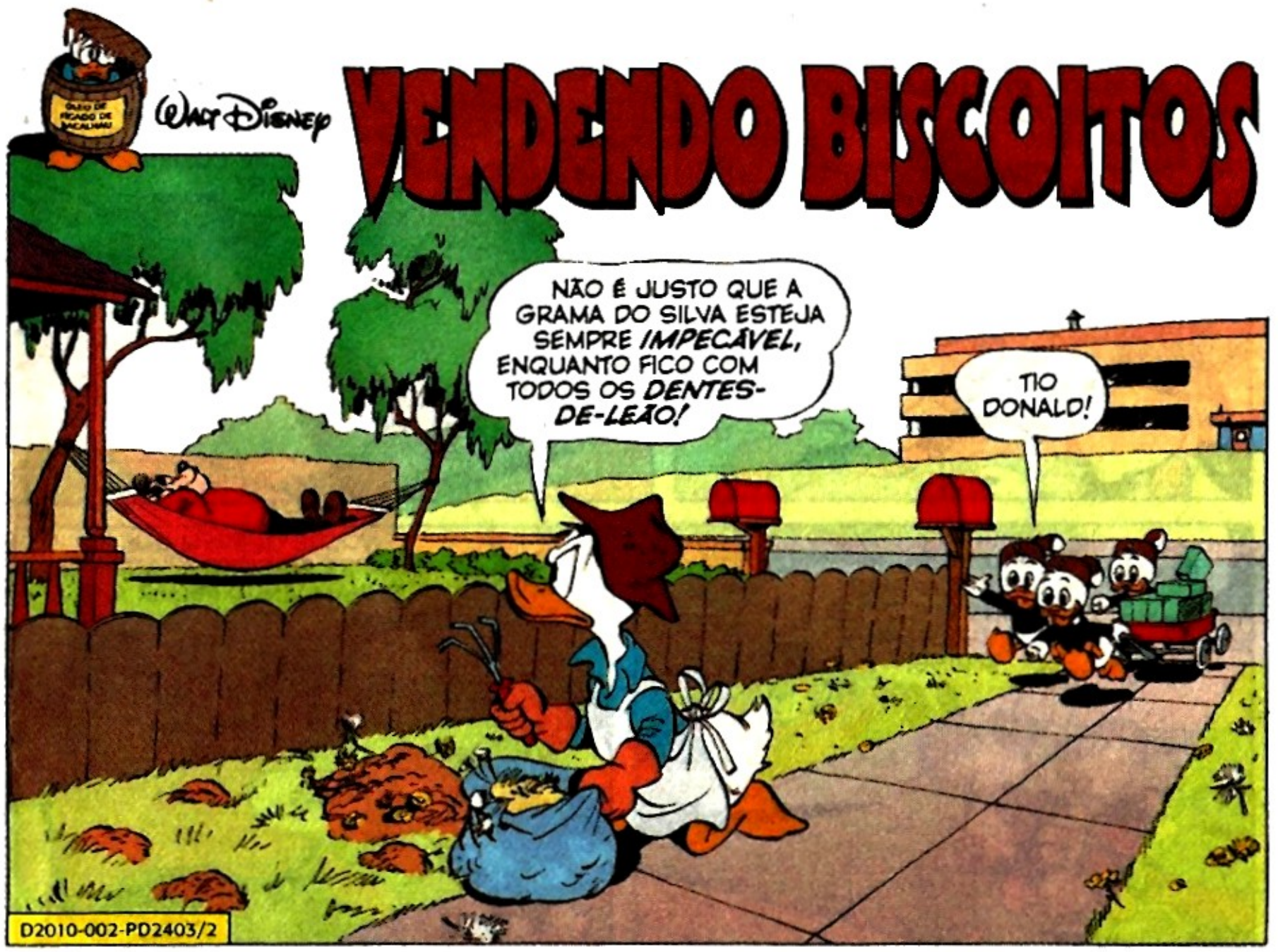
MUITO, MUITO POBRE!

NÃO ME LEMBRO...

Fim

VENDENDO BISCOITOS

Walt Disney



Roteiro: KNUT NÆRUM • Desenhos: DAAN JIPPES • Tradução e Letras: LUA AZUL

O QUÊ? ISSO É *EXTORSÃO!* NÃO VOU SER FORÇADO A COMPRAR SÓ PORQUE SOU DA FAMÍLIA!

POR QUE NÃO VENDEM PRO *SILVA?* ELE TEM TEMPO DE SOBRA PRA FICAR COMENDO *BISCOITOS!*

SEU SILVA!

QUER COMPRAR ALGUNS BISCOITOS DOS ESCOTEIROS MIRINS?

VOCÊS QUEREM QUE EU COMPRE BISCOITOS? ACHEI QUE TINHAM VINDO PEGAR A SUA *BOLA!*

MAS...

OU PRA PEGAR A SUA *PIPA!*

MAS...

OU PRA PEGAR O SEU *CACHORRO!*

POR FAVOR... É PRA IRMOS AO *PLANETA DA CIÊNCIA!*

EU NÃO VOU COMPRAR NADA DE UM *PATO!* SAIAM DA MINHA PROPRIEDADE!

NENHUMA VENDA?

ELE DISSE QUE NÃO COMPRARIA NADA DE UM *PATO!*

NADA DE UM *PATO*, É? AGORA CHEGA! NINGUÉM TRATA MEUS GAROTOS ASSIM! AGORA ELE VAI NEGOCIAR *COMIGO!*

TRRIM!

ELE NÃO VAI CONSEGUIR RESISTIR À MINHA LÁBIA!

OLÁ, VIZINHO! VIM FALAR DA NOVA LINHA DE BISCOITOS DOS ESCOTEIROS MIRINS, FEITA COM UMA RECEITA CLÁSSICA...

...PREPARADA ARTESANALMENTE E ASSADA POR *ESPECIALISTAS EM BISCOITOS!*

NO DIA EM QUE EU AJUDAR UM PATO, COMEREI *TERRA!*

AQUI, EXPERIMENTE!

POR QUE VOCÊ NÃO EXPERIMENTA *ISTO?*

MAS QUE IGNORANTE!

E ENTÃO? NADA?

SÓ UM *PEQUENO* MAL-ENTENDIDO!

MELHOR ESQUECER NOSSA VIAGEM!

VOCÊS VÃO VIAJAR... DOU MINHA *PALAVRA DE HONRA!*

SEJA LÁ O QUE FOR FAZER, TIO, NÃO É MAIS FÁCIL COMPRAR ALGUMAS CAIXAS *VOCÊ MESMO?*

É MAIS FÁCIL! MAS, ASSIM, NUNCA VEREI O SILVA *COMER TERRA!*

VOCÊ DE NOVO? VEIO VER SE CONSIGO JOGAR VOCÊ *MAIS LONGE?*

VOCÊ VAI SE ARREPENDER, VIZINHO...

...PORQUE TODAS ESSAS SEMENTES DE DENTE-DE-LEÃO PODEM ACABAR CAINDO *ACIDENTALMENTE* NO SEU GRAMADO!

NÃO SEJA TÃO APRESSADO! VOU PEGAR A CARTEIRA!

TENHO MAIS SEMENTES... OU VOCÊ COMPRA *25 CAIXAS* DE BISCOITOS OU PODE ESQUECER SEU GRAMADO *IMPECÁVEL!*

ISTO DÁ UM JEITO NA SUA EXTORSÃO! E SUMA DAQUI COM ESSES BISCOITOS!

BLOSH!

EI! QUAL É... ÜRGH!

ECA! QUE NOJO!

SLURP!

MMMMH!

CHLEP!

AH, QUE ÓTIMO!

NADA...

...DE...

...VENDA?

A BATALHA MAL COMEÇOU!

DONALD

É HORA DE MUDAR A ESTRATÉGIA!

EI! O QUE É ISSO?

TEMOS QUE VENDER NOSSA COTA DE BISCOITOS!

DEVOLVA OS BISCOITOS, TIO DONALD! NÓS JÁ PODÍAMOS TER IDO A OUTRO LUGAR E *VENDIDO* TODOS!

ESSES BISCOITOS ESTÃO RESERVADOS PRO *SILVA!*

MAS VOCÊ ESTÁ *ATRASANDO* A GENTE!

ESTOU *AJUDANDO* VOCÊS!

LOGO...

TADÁ!

VOCÊ GASTOU MAIS COM ESSA FANTASIA DO QUE GASTARIA COM *TODOS* OS NOSSOS BISCOITOS!

NÃO É QUESTÃO DE DINHEIRO, MAS DE *TERRA!*

POR FAVOR, TIO!

SEJA LÁ O QUE FOR... *DESISTA!*

DEIXE *A GENTE* VENDER OS BISCOITOS!

ESQUEÇAM! ESTOU NO MEIO DA BATALHA!

ADEUS, PASSEIO!

QUERIA *BISCOITOS DOS ESCOTEIROS!* É SÓ O QUE MEU MÉDICO ME DEIXA COMER! EU DARIA 10 PATACAS POR UMA CAIXA!

?

E, QUANTO *MAIS*, MELHOR!

HUM... TIVE UMA IDEIA! VOU COMPRAR TODOS OS BISCOITOS DOS GAROTOS DO PATO E VENDER A ESSE BARBUDO PELO DOBRO!

BISCOITOS!

MAS ELE PRECISA *CALAR A BOCA*, ANTES QUE OS GAROTOS ESCUTEM!

10 PATACAS POR UMA CAIXA DE BISCOITOS! COMPRO *TUDO* O QUE TIVEREM!

AHÁ! ELE CAIU!

ÓTIMO! TEMOS *MUITAS*!

FOI ÓTIMO TERMOS ESCOLHIDO ESTA RUA PRA FAZER A MARCHA DOS BISCOITOS!

MAS... MAS... MAS...

MAS O *QUÊ?*

SE EU NÃO COMPRAR, O SILVA VAI SABER QUE EU ESTAVA BLEFANDO!

59... 60! VOCÊ NOS DEVE *600 PATACAS!*

O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

TV PATO
REDE DE NOTÍCIAS

UM PATO ESTÁ GASTANDO UMA *FORTUNA* COM BISCOITOS!

POR QUE VOCÊ COMPROU TODOS ESSES BISCOITOS?

SOU UM FÃ DE BISCOITOS!

VAI SER UMA BELA *PROPAGANDA* PRA NÓS!

PRECISAMOS DE UMA TOMADA SUA *COMENDO* UM BISCOITO! VOCÊ SE IMPORTA?

TOME!

É CLARO QUE NÃO! EU VIVO PRA COMER ISTO!

QUALQUER COISA PRA ACABAR LOGO COM ESSE *CIRCO* E PODER VOLTAR A NEGOCIAR COM O SILVA!

URGH!

MORDI UM PEDAÇO DA MINHA BARBA!

CUSP!

NÃO POSSO ENGOLIR *ISSO!*

ATENÇÃO! OS BISCOITOS DOS ESCOTEIROS MIRINS NÃO SERVEM PRA COMER!

AHÁ!

GRAÇAS A VOCÊ, NINGUÉM *MAIS* COMPRARÁ BISCOITOS DOS ESCOTEIROS!

E NÃO VAMOS PRO PLANETA DA CIÊNCIA!

MAS VOCÊ DEU SUA PALAVRA DE HONRA!

COMO VOCÊ SE SENTE AGORA, PATO?

BUÁÁÁ!

GLUP! EU QUERIA PODER FAZER ALGUMA COISA...

OBA! IUPI!

E PODE! COMPRE TODOS OS BISCOITOS DE TODAS AS TROPAS DOS ESCOTEIROS MIRINS!

NÃO TENHO ESCOLHA!

E LÁ VÊM ELES!

GLUP!

VRRUM!

ENTREGAS NA HORA

PLANETA DA CIÊNCIA, LÁ VAMOS NÓS!

DEVE TER UMAS *10 TONELADAS* DE BISCOITOS!

TV PATO

E...

#!!

CUIDADO PRA NÃO *ENGOLIR* ESSA TERRA!

?

OH, MALDIÇÃO!

Fim

HORROR DE HORÓSCOPO

Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: MARCO ROTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

É O QUE PENSAM! ESSAS COISAS MUITAS VEZES SE CONCRETIZAM!

ESTRELA DE PATOPOLIS

MELHOR NÃO PASSAR EMBAIXO DE ESCADAS, TIO DONALD!

E NÃO QUEBRE NENHUM ESPELHO!

PODEM FAZER PIADA! SÃO JOVENS DEMAIS PRA SABER DAS COISAS!

DE JEITO NENHUM VOU AO TRABALHO NUM DIA TÃO *PERIGOSO!* VOU FICAR AQUI SENTADO PRA NADA DE RUIM ACONTECER COMIGO!

PLOCH!

A BANHEIRA! ¿GLUB!¿ ESQUECI DE DESLIGAR A TORNEIRA!

É A PROVA DE QUE MADAME MÍSTICA ESTAVA CERTA! HOJE SERÁ UM PESADELO!

CONSERTOS ACME? SIM, É O DONALD... AH, LEMBRAM DE MIM...

JÁ QUE FICAR EM CASA TAMBÉM É PERIGOSO, ACHO MELHOR IR TRABALHAR...

SÓ PRECISO PRESTAR ATENÇÃO E FICAR ALERTA!

BUEIROS ABERTOS NA CALÇADA... É O TIPO DE COISA EM QUE PRECISO FICAR DE OLHO!

QUAC!

CRÁS!

ESQUECI DAS AMEAÇAS *AÉREAS!*

QUEM IMAGINARIA QUE IR ATÉ O TRABALHO PODERIA SER TÃO PERIGOSO?

OPS! POR POUCO, EU NÃO ATRAÍ *MAIS AZAR...*

...AINDA...
AARGHH!
PERIGO

NÃO VIU O AVISO, AMIGO?
NÃO...
GO

...ESTAVA OCUPADO DEMAIS PROCURANDO OBJETOS VOADORES NÃO IDENTIFICADOS!

NÃO DEVERIAM DEIXAR ESSES MALUCOS SAÍREM NA RUA!
PODE ACREDITAR!

PRESTAR ATENÇÃO ACIMA! PRESTAR ATENÇÃO ABAIXO! PRESTAR...

EI!

NÃO OLHA POR ONDE ANDA? EU DEVERIA PRENDER VOCÊ POR COMPORTAMENTO DESCUIDADO!
VRUUUM!
VRUUUM!
937

O POLICIAL TEM RAZÃO! SOU UM *DESASTRE AMBULANTE!*

NÃO ESTAREI SEGURO ANDANDO PELA RUA! VOU CORTAR CAMINHO POR ESSA FÁBRICA ABANDONADA!

QUEM LARGOU ESTAS FITAS AQUI? PODEM CAUSAR UM ACIDENTE!

AH, QUE CALMARIA!

AINDA É CEDO! VOU PASSAR CINCO MINUTOS AQUI, APROVEITANDO A PAZ E QUIETUDE!

ENQUANTO ISSO...

O LUGAR ESTÁ VAZIO?

PODE CRER!

CABUUUM!

BANG!

CABLAM!

ACHO QUE DEMOLIMOS TUDO...

...OU *QUASE* TUDO!

O QUE FAZ AQUI?

NÃO SABIA SOBRE A DEMOLIÇÃO?

ESTAVA PROCURANDO PAZ E TRANQUILIDADE... MAS NÃO SE PREOCUPE...

...EU JÁ ESPERAVA POR ALGO ASSIM!

ALGUÉM DEVERIA TOMAR CONTA DAQUELE SUJEITO!

NÃO PARECE CERTO LARGAR O PATO À PRÓPRIA SORTE!

BEM, SE VOU CONTINUAR SOFRENDO ACIDENTES, É MELHOR TOMAR PRECAUÇÕES!

ESSE É O LUGAR DE QUE PRECISO!

ÁS DOS ESPORTES

LOGO...

OK, DESTINO! PODE VIR QUE EU AGUENTO!

BONG!

HEIN?

AH! ESSA NÃO DOEU NADA!

UAU! O VENTO FICOU FORTE DE REPENTE!

VUUUCH!

AAAAAAH!

QUAC!

NADA MAU! PELO MENOS NÃO CAÍ NA LINHA DO TREM!

ESTOU ATÉ ME DIVERTINDO!

OH-OH! TINHA ME ESQUECIDO DO *AÇUDE!*

PLACH!

ACHO QUE NÃO PRECISO MAIS DESSAS COISAS!

É AQUI QUE EU SAIO!

ESTRELA DE PATÓPOLIS

ELEITO O JORNAL SENSACIONALISTA DO ANO

HEIN?

EI! É O JORNAL QUE EU LEIO!

ENTÃO *VOCÊ* É A MADAME MÍSTICA?

EXATO, COLEGA!

E NÃO USA MAPAS ASTROLÓGICOS OU NADA DO TIPO?
PRA QUE USARIA?

É SÓ INVENTAR TUDO! NOSSOS LEITORES SÃO TÃO BURROS QUE ACREDITAM EM QUALQUER BESTEIRA!

ESCUTE ESTA... "VOCÊ ESTARÁ PROPENSO A ACIDENTES HOJE"! QUE BABOSEIRA!

TENHO UMA PREVISÃO PRA VOCÊ!

TEM?
QUE TAL "VOCÊ LEVARÁ UMA SURRA DE UM PATO FURIOSO"!?

HMM... ESSA EU NUNCA USEI!

SABE QUE ESSAS COISAS MUITAS VEZES SE CONCRETIZAM?
VOCÊ ACREDITA MESMO NESSE MONTE DE...

SOC!

CHAME A SEGURANÇA! *AGORA!*

CHAMOU?

POR QUE NÃO PRENDEU AQUELE PATO? ELE ME *SOCOU!*

SEM CHANCE! MEU HORÓSCOPO MANDOU QUE EU EVITASSE CONFRONTOS HOJE!

QUE OS CÉUS ME LIVREM DESSES BOBALHÕES QUE ACREDITAM EM TUDO O QUE LEEM NOS JORNAIS!

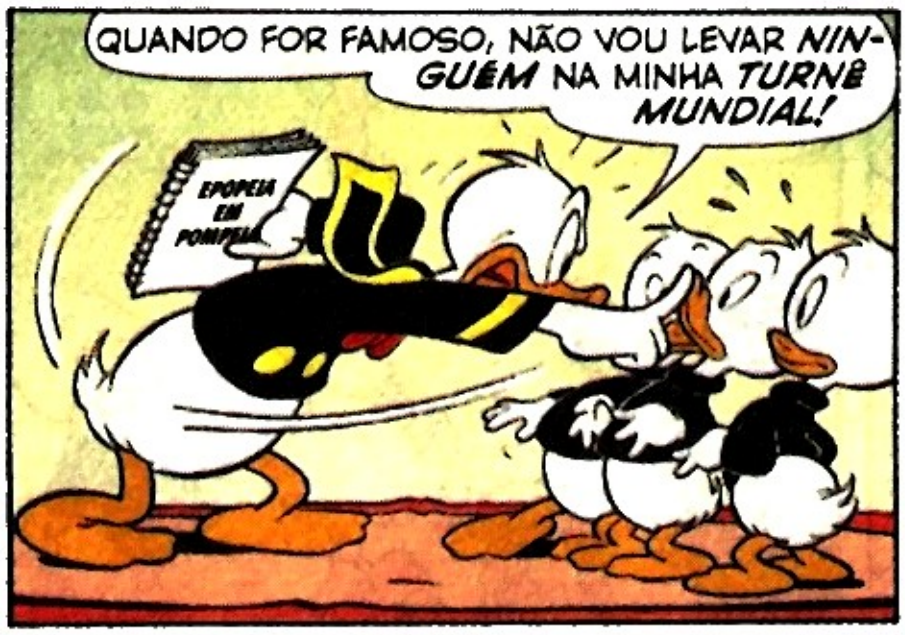
ESSA AQUELE JORNALISTA NÃO PREVIU!

DONALD! NÃO ACHEI QUE APARECERIA HOJE, DEPOIS DO QUE SEU *HORÓSCOPO MALUCO* DISSE!

PFFF! NÃO ACREDITO NAQUELE MONTE DE *SUPERSTIÇÕES TOLAS!*

Fim

WALT DISNEY
NÃO HÁ NADA QUE ME IMPEÇA



Roteiro: JAN KRUSE • Desenhos: SANTIAGO BARREIRA • Tradução e Letras: LUA AZUL

*QUEBRE A PERNA E O PESCOÇO. (É SÉRIO!)

NO DIA SEGUINTE...

?

DIM! DOM!

OI, MENINOS! VIM BUSCAR O DONALD PRO NOSSO ENSAIO AO AR LIVRE!

É MELHOR ENTRAR, MARGARIDA...

?

QUAC! O QUE HOUVE?

QUEBREI A PERNA!

ONTEM À NOITE ESCORREGUEI NO TAPETE DO BANHEIRO!

QUE ÓTIMO! E O QUE FAÇO AGORA?

O HERÓI NÃO PODE USAR *MULETAS?*

CLARO QUE NÃO!

VOU PROCURAR UM *SUBSTITUTO!* OBRIGADA PELA NOTÍCIA... HUMPF!

EU... EU...

M-MAS ACHO QUE AINDA POSSO AJUDAR!

COMO?

POSSO CUIDAR DO CENÁRIO?

ASSIM VOCÊ CAI DA ESCADA E QUEBRA A *OUTRA* PERNA?

NÃO, EU CRIO O CENÁRIO E OS *MENINOS* MONTAM!

NÓS?

TUDO BEM, ENTÃO! E TRATE DE CRIAR ALGUMA COISA *ESPECIAL!*

DEIXA COMIGO!

DEPRESSA, PEGUEM MEU CADERNO! PRECISO TRABALHAR!

DONALD DESENHA E OS MENINOS PREGAM, SERRAM E MONTAM! E, SEMANAS DEPOIS...

PARQUE

SENHORAS, AQUI ESTÃO AS *RUÍNAS* DE POMPEIA!

QUE ÓTIMO, SR. PATO!

LINDO!

PERFEITO!

E AINDA NÃO VIRAM O MELHOR! SABEM AQUELE *VULCÃO* NO FUNDO DO CENÁRIO?

SIM?

ELE EXPLODE DE *VERDADE!*

JURA?

PODE APOSTAR! UM TOQUE NESTE BOTÃO E AQUELE VULCÃO DE MENTIRA VIRA UM *MONSTRO FLAME-JANTE!*

VEJAM!

CLIC!

BUUUUMM!

ER... NÃO SAIU BEM COMO EU TINHA PLANEJADO...

NUNCA MAIS QUERO VER SEU *BICO* DE NOVO!

M-MAS... MAS...

VAMOS EMBORA!

MAIS TARDE...

NÃO ENTENDO! PELOS MEUS CÁLCULOS, AQUELE VULCÃO DEVIA SOLTAR APENAS ALGUNS *FOGOS!*

O QUE DEU ERRADO? USEI A QUANTIDADE CERTA DE NITRATO, CONFORME DIZ A FÓRMULA...

...E MAIS 6 GRAMAS DE ENXOFRE COM 3 HECTOGRAMAS DE GLICERINA! MISTUREI POR EXATOS *13* SEGUNDOS!

CLINC! TLONC!

E NÃO TEM NADA DE ERRADO COM O BOTÃO DE IGNIÇÃO!

PUUF!

CLIC!

E, NA CASA DA MARGARIDA...

E AGORA, MENINAS?

NÃO TEMOS O ATOR PRINCIPAL NEM O CENÁRIO!

COMO ATOR, POSSO CHAMAR MEU SOBRINHO, O ANÍBAL!

ÓTIMO!

MAS ONDE ACHAREMOS OUTRO LOCAL AO AR LIVRE PRA MONTAR O CENÁRIO? NÃO PODEMOS VOLTAR AO PARQUE...

GOSTARIA DE SABER...

?

TRIVIAL

ALÔ... AH, É VOCÊ! COMO? MAS NÃO ME DIGA... MAS, APESAR DISSO...

...SERIA A SOLUÇÃO *PERFEITA* PRA NOSSA PEÇA!

BASTAM APENAS CADEIRAS E BANCOS NO QUINTAL! DONALD, VOCÊ NOS *SALVOU!*

MENINAS, JÁ TEMOS NOSSO CENÁRIO! NOSSA PEÇA ESTÁ SALVA!

VIVAAA!

E ASSIM FOI... UM DIA DEPOIS DO ESPETÁCULO...

SAIU A CRÍTICA PRA *EPOPEIA EM POMPEIA*, TIO DONALD!

QUE TAL?

"...AOS ATORES FALTOU TALENTO! ALGUNS NÃO SABIAM AS FALAS, OUTROS CACAREJAVAM..."

QUE FIASCO!

*"MAS O MELHOR FOI O OUSADO CENÁRIO **REALISTA!** REALMENTE **ARRASOU!**"*

E COMO!

Fim

ABRINDO O BICO

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MARFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Eu achei a revista DISNEY NATAL DE OURO 2 excelente! Adorei a seleção de histórias, principalmente a HQ *Presentes para Todos,* na qual o Tio Patinhas leva Donald e os sobrinhos para passar o Natal em busca de um tesouro submerso. Acredito que seja do genial Carl Barks. Confesso que já havia lido essa história no passado. É uma das minhas preferidas. Gostei muito mesmo. A Editora Abril está de parabéns. Abração!

Johan Lagger
Por e-mail

Você está certo, Johan, a HQ é de autoria do Homem dos Patos, Carl Barks. Abraços!

É a primeira vez que escrevo para a Editora Abril. E escrevo para elogiar este momento muito especial pelo qual a revista do Donald está passando: as histórias nunca estiveram tão bem escritas e cômicas. Gostei muito de *Confusões no Mercado* (edição 2402). Aliás, eu também quase pirei vendo o Donald aprontar no mercado. E o pior é que existe gente assim! Eu já vi casos revoltantes em filas de mercado e de banco. Donald mereceu a lição.

Raphael Silva
Por e-mail

Valeu, Raphael! Escreva para nós sempre que quiser. Sobre o comportamento em filas, talvez o único que não concorde com sua opinião seja o Donald, porque ele, invariavelmente, é a vítima de seu próprio mau humor.

Oi, pessoal da Abril! Na minha opinião, a melhor história em quadrinhos de 2011 foi a do Peninha: *Esta é a Sua Vida* (ALMANAQUE DO PENINHA 2), que conta a divertida origem dele. Mas qual foi de fato a primeira aventura do Peninha?

Antero Luiz Casimira
Por e-mail

Antero, a primeira história com o primo mais maluco da família Pato foi *Fome para Fortalecer*, de 1964. Agora uma curiosidade: uma outra história, *O Primo Dinamite,* de 1966, tem sido erroneamente considerada a primeira aparição do personagem, mas, na verdade, ela foi só a primeira aventura do Peninha a ser publicada nos Estados Unidos, daí a confusão. *O Primo Dinamite* deve ser republicada este ano no ALMANAQUE DO PENINHA. Você que gosta do personagem, fique de olho, ok?

Patópolis de luto

O ano de 2012 começou com uma notícia triste para os fãs dos quadrinhos Disney. Em 4 de janeiro, o desenhista chileno Víctor Arriagada Ríos, um dos mais prestigiados do mundo, morreu aos 77 anos de leucemia. Vicar, como era conhecido, nasceu em Santiago em 16 de abril de 1934 e, em 1956, formou-se em engenharia eletrônica, mas nunca trabalhou nessa área, pois ganhava a vida desenhando tiras diárias para jornais chilenos. Em 1960, mudou-se para a cidade de Barcelona, na Espanha, onde passou a trabalhar para importantes revistas espanholas de humor, até ser contratado para desenhar os quadrinhos do Pato Donald. Em 1975, resolveu retornar ao Chile, onde fundou seu próprio estúdio, o Vic-Art, no qual produziu HQs Disney até a sua morte.

TROCA DE CORPOS

Walt Disney

Roteiro: SUNE TROELSTRUP • Desenhos: ANDREA FRECCERO • Tradução e Letras: LUA AZUL

HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO NÃO SÃO OS ÚNICOS COM PROBLEMAS...

DROGA, A BOLSA NÃO ESTÁ AQUI! ALGUÉM PEGOU!

O JOÃO CACHORRO LOUCO VAI ACABAR COM A GENTE! POR QUE LARGOU A BOLSA, 761?

ACHEI QUE SÓ TINHA PEDRAS VELHAS NELA! PENSEI QUE O JOALHEIRO TINHA ENGANADO A GENTE!

DIAMANTES BRUTOS SE PARECEM COM PEDRAS! ESTAVAM NA JOALHERIA PRA SEREM LAPIDADOS! E ELE CONTOU PRO CACHORRO LOUCO QUEM ROUBOU OS DIAMANTES DELE!

XI! PARECE QUE O JOALHEIRO CONTOU PRA POLÍCIA TAMBÉM!

PRECISAMOS DE UM LUGAR PRA NOS ESCONDER!

ONDE? OS TIRAS ESTÃO EM *TODA PARTE!*

ALI PERTO...

DROGA! O PARDAL NÃO ESTÁ EM CASA, MAS DEIXOU UM BILHETE!

"FUI AO CENTRO DA TERRA! VOLTO NA SEMANA QUE VEM!"!

OS IRMÃOS METRALHA! E ESTÃO VINDO PRA CÁ!

O QUE ELES FAZEM AQUI?

NÃO VOU ESPERAR PRA PERGUNTAR!

ARF, ARF! ACHAM QUE DESPISTAMOS OS TIRAS?
TOMARA!

EI! ESTE É O LABORATÓRIO DO PROF. PARDAL! O INVENTOR MALUCO DEVE TER ALGO QUE VALHA A PENA ROUBAR!
NÃO AGORA! OS TIRAS ESTÃO AQUI!

AQUI, DEPRESSA!

TENHO CERTEZA DE QUE ENTRARAM AQUI!
ESTÁ ESCURO DEMAIS! ACENDA A LUZ!

PARECE QUE TEM UM EXÉRCITO DE METRALHAS LÁ FORA!
MAIS RAZÃO AINDA PRA FICAR QUIETO, LUISINHO!

MAS O QUE É ISSO?
FLASH!

EI! MINHA MÃO! O QUE ACONTECEU?
VOCÊ ACABOU DE SE TRANSFORMAR NUM METRALHA!

AÍ ESTÃO ELES! VOCÊS ESTÃO PRESOS!

ESPEREM! É UM CASO DE IDENTIDADE TROCADA!
CONTEM OUTRA! SEI RECONHECER UM METRALHA MUITO BEM!

ENQUANTO ISSO, NO OUTRO "ARMÁRIO"...
O QUE ACONTECEU? VIRAMOS GAROTINHOS!
PIOR... PARECEMOS OS SOBRINHOS INTROMETIDOS DO PATINHAS!

ESPEREM! PODEMOS TIRAR VANTAGEM DISSO!

COMO ASSIM? NÃO QUERO SER UM MOLEQUE CHATO!
MAS É UM ÓTIMO DISFARCE! QUANDO A COISA ACALMAR, FAREMOS O PARDAL DESFAZER A TROCA!

DESTE JEITO, ESTAMOS SEGUROS!
PARADOS!

AHÁ! ACHARAM QUE PODIAM ESCAPULIR?
EI! QUER ME LARGAR, PATO?
NÃO É O SOBRINHO PASPALHO DO PATINHAS?

EU AVISEI!
UFF! AGORA VOCÊ ESTÁ ENCRENCADO!

SOC!

ZAP!

TUMP!

NÓS TRÊS NÃO DEMOS CONTA DE UM MÍSERO PATO?

NÃO SEI O QUE DEU EM VOCÊS!

JÁ PRO QUARTO! ESTÃO DE CASTIGO PELO *RESTO DA VIDA!*

OBEDEÇAM! ELE É DEZ VEZES MAIS FORTE QUE NÓS!

ONDE FOI QUE ERREI? OS MENINOS ESTÃO AGINDO COMO *BANDIDOS!*

DO OUTRO LADO DA CIDADE...

NÃO SOMOS LADRÕES! É SÉRIO! SOMOS HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO!

A MÁQUINA DO PARDAL DEVE TER TROCADO NOSSOS CORPOS COM OS METRALHAS!

SEI, SEI! CONTE ISSO AO JUIZ!

MAS AGORA TEMOS UMA CELA ACONCHEGANTE PROS "TRÊS PESTINHAS"!

MAS ESTAMOS DIZENDO A *VERDADE!*

NAQUELA NOITE...

...QUE É PIOR DO QUE FICAR TRANCADO NO QUARTO PELO TIO DONALD!

VAMOS PASSAR O RESTO DA VIDA NA CADEIA...

ATÉ QUE O TRABALHO DA ESCOLA NÃO ERA TÃO RUIM!

ÉCHUIF! NUNCA VAMOS VER O TIO DONALD DE NOVO!
SEQUEM OS OLHOS, MANOS! É HORA DE FUGIR DA PRISÃO!
176-671

AS OUTRAS PAREDES SÃO DE GRANITO, MAS ESTA É DE PEDRA-SABÃO! LEMBRAM DAS AULAS DE GEOLOGIA? ELA É *MOLE!*
176-671

PODEMOS CAVAR UMA SAÍDA COM *COLHERES!*
176-671

LOGO...
AGORA PRECISAMOS RECUPERAR NOSSOS CORPOS!

MAS COMO?
ACHEI A ÚLTIMA EDIÇÃO DO *GUIA DOS LADRÕES* NO MEU BOLSO! TEM O ENDEREÇO DOS METRALHAS NELA!

POUCO DEPOIS...
ELES ESTÃO EM CASA! QUAL É O PLANO?

SOMOS MAIORES DO QUE ELES! PODEMOS VENCER OS TRÊS!

AH, É? MÃOS AO ALTO!
176-671

ESTAVA ESPERANDO VOCÊS! ONDE ESTÃO MINHAS *PEDRAS?*

BLAM!

QUAIS PEDRAS, MOÇO?

OLHA COMO SÃO EDUCADOS! QUASE DÁ PENA DE SERVIR VOCÊS COMO COMIDA PROS PEIXES!

QUERO AS PEDRAS QUE *ROUBARAM* DE MIM! E LEMBREM-SE... NÃO ME CHAMAM DE CACHORRO LOUCO À TOA!

E É VERDADE...

PELA ÚLTIMA VEZ, ONDE ESTÃO MEUS DIAMANTES?

NÓS NÃO SABEMOS MESMO, MOÇO!

BEM, FOI BOM CONHECER VOCÊS! PODE SE LIVRAR DELES, BOB!

TCHAU, TCHAU!

VUUUSH!

SPLASH!

AINDA BEM QUE TENHO MEU CANIVETE NO BOLSO!

ESSA PASSOU PERTO!

OS METRALHAS NADARAM ATÉ A MARGEM!
COMO EU PREVIA! SE SEGUIRMOS OS TRÊS, VAMOS ACHAR OS DIAMANTES!

PRECISAMOS DE ROUPAS SECAS!
E COMIDA! ESTOU FAMINTO!
MAS PRA ONDE VAMOS? NÃO TEMOS DINHEIRO!

NÃO HÁ LUGAR COMO O LAR...
DONALD
QUANDO VOCÊ ROUBA DE VOCÊ MESMO, NÃO É ROUBO!
SHHH! FALEM BAIXO, MANOS!

UM DIA, O TIO DONALD VAI ENTENDER!

≠GLUP!≠ ACHO QUE ALGUÉM INVADIU A CASA!

ALÔ? POLÍCIA?

NINGUÉM VAI LEVAR MINHAS COISAS!

OS METRALHAS!

TIO DONALD!

NÃO VENHAM COM ESSA DE "TIO DONALD", SEUS LARÁPIOS!

SOMOS MESMO HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO!

É VERDADE! SOFREMOS UM ACIDENTE!

NÃO DÊ OUVIDOS! *NÓS* SOMOS SEUS SOBRINHOS FOFINHOS!

"SOBRINHOS FOFINHOS"?! NÃO COLOQUE PALAVRAS COMO ESSAS NA *MINHA* BOCA!

EI! DEIXEM MEUS SOBRINHOS EM PAZ, PATIFES!

NÃO LIGUE PRA NÓS!

NÃO DEIXEM OS METRALHAS ESCAPAREM!

DROGA! AQUI ERA UM ESCONDERIJO TÃO BOM!

PEGAMOS VOCÊS! AGORA VAMOS AO LABORATÓRIO DO PARDAL!

NÃO SE MEXAM! A CASA ESTÁ CERCADA!

O QUE FAREMOS?

SAIAM COM AS MÃOS PRA CIMA!

SAIA DA FRENTE, TIRA! TEM ALGO QUE NOS PERTENCE NAQUELA CASA!

UFA! VOCÊS SÃO POLICIAIS À PAISANA? OS BANDIDOS FIZERAM MEUS SOBRINHOS DE REFÉNS!

DEIXE COMIGO!

AÍ ESTÃO VOCÊS DE NOVO! QUERO MINHAS "PEDRAS"!

CACHORRO LOUCO!

CRASH!

AJUDEM OS MOLEQUES, MANOS! PRECISAMOS MANTER NOSSOS CORPOS SEGUROS ATÉ FAZERMOS A TROCA!

TOME ISTO, PAU-MANDADO!

BUMP!

O QUE ESTÃO FAZENDO, MENINOS? PRECISAM *RESPEITAR* A POLÍCIA!

MEUS DIAMANTES!

É MESMO! A NOSSA BOLSA!

MAS ESTAS SÃO AS PEDRAS DE NOSSO *PROJETO DE GEOLOGIA!*

TAMBÉM ACHAMOS QUE ERAM SÓ PEDRAS! POR ISSO, LARGAMOS A BOLSA! DEVOLVA, PIRRALHO!

MAS EU ROUBEI *PRIMEIRO!*

EU OUVI ESSA, CACHORRO LOUCO! VOCÊ ESTÁ *PRESO!*

VENHAM! PRECISAMOS CHEGAR ATÉ O PARDAL ANTES QUE PRENDAM A GENTE TAMBÉM!

VOCÊS OUVIRAM, HOMENS! PRO LABORATÓRIO DO PROFESSOR PARDAL!

DEPRESSA! PRA DENTRO COM ELES!

NÃO VEJO A HORA DE PERDER ESTES CEM QUILOS DE GORDURA!

EI! ISSO É JEITO DE FALAR?

ELES JÁ ESTÃO TRANCADOS, MAS NÃO TEMOS MUITO TEMPO!

COMO É QUE SE LIGA ESTA COISA?

XI! NÃO TENHO IDEIA!

ESTÁ TUDO ESCURO! ALGUÉM ACENDA A LUZ!

FLASH!

MAS O QUE...

IUPI! SOMOS HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO DE NOVO!

E NÓS, OS METRALHAS!

EXATO! E VOCÊS ESTÃO PRESOS!

AQUI ESTÃO OS DIAMANTES ROUBADOS, GUARDA!

FINALMENTE...

NUNCA ACHEI QUE *ADORARIA GEOLOGIA!*

E O MELHOR É QUE, COMO NOSSO PROJETO VIROU *PROVA*...

...NÃO TIVEMOS QUE TERMINAR!

AINDA NÃO ENTENDI O QUE ACONTECEU...

...MAS FICO FELIZ QUE MEUS MENINOS ESTEJAM EM CASA!

Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thais Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD
FEVEREIRO DE 2012

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

ditora especial: Mônica Pina **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dirci Balieiro **.ssistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar .dministrativo:** Renan dos Anjos **Colaborou nesta edição:** Paulo Maffia (pesquisa) CTI: Eduardo Blanco supervisor), Aldo Teixeira, André Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, .uciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

ERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** irace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

UBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcia Soler, Mariane Ortiz, Robson Moste **Executivos de Negócio:** Ana Paula Teixeira .na Paula Vieges, Cae Souza, Camila Dell, Camila Fontes, Carlo Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela eraldi, Eliane Pinho, Eliana Prado, Emiliane Barreira, Fabio Santos, Jair Guimarães, Marcelle Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marco ereira, Marcos Vinicius, Maria Lucia Strobel, Nelo Bastos, Regina Monteiro, Renata Micelli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, an Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL Diretor:** André Almeida **Gerente** Virginia Ary **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra lendes **Executivos de negócios:** André Barcelar, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David adula, Elaine Coilaço, Fabiola Gramo, Flavia Kanceviky, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, uliana Vicedomini, Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, van Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariano, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano reire, Aline Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Carolina Louro, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Cleo Chiles, Daniel mpinotti, Henri Marques, Italo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Ezthal, Julio Toriorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dorrolles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reinders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliane Prado **Segmentos Dedicados Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Carla Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho **Segmento Casa Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Priscila Cordoba **Segmento Automotivo e Esportes:** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Turner **Segmento Moda:** Nanci Garcia **Executivos de Negócios:** Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes **Segmento Turismo:** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro Loados **Analistas de Marketing:** Bruno Scaravelli, Carolina Padilha, Flavia Merlo, Priscila Orenstein **Estagiário:** Kauê Luiz Santin **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Westman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Victor Zockun **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Camila Moreno

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATO DONALD nº 2403 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional. © 2012 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000.
Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior: www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Abril S.A.

Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

A Magia Dos Filmes Disney em um álbum de figurinhas inédito!

©Disney

Reviva toda a emoção dos desenhos animados da Disney e Disney-Pixar.

São 270 figurinhas de 62 clássicos da animação

para colecionar e guardar para sempre!

JÁ NAS BANCAS!

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

@Disney

TODAS AS SUAS CANÇÕES PREFERIDAS DE A BELA E A FERA EM PORTUGUÊS!

Walt Disney Records
disney.com.br/musica